

Heinrich Sillart

TARTU RIIKLIK ÜLIKOOI
ТАРТУСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
TARTU STATE UNIVERSITY

PROFESSOR HEINARD SILLASTU BIOBIBLIOGRAAFIA
БИБИБЛИОГРАФИЯ ПРОФЕССОРА ХЕЙНАРДА СИЛЛАСТУ
BIOBIBLIOGRAPHY OF PROFESSOR HEINARD SILLASTU

Koostanud Helle Leesik
Составила Хелле Лээсик
Compiled by Helle Leesik

TARTU 1988

Käesolev "Biobibliograafia" on avaldatud seoses
prof. H.Sillastu 60. sünnipäevaga

Настоящая "Биобиблиография" издается в связи с
60-летием профессора Х.Силласту

This "Biobibliography" is published in connection
with the 60th birthday of Prof. H.Sillastu



Heinard Sillastu sündis 1. jaanuaril 1929.a. Tallinnas. Lõpetas Tallinna 21. Algkooli 1942.a. ja Tallinna 2. Keskkooli 1947.a. Tartu Ülikooli arstiteaduskonna lõpetas ta 1954.a. ja astus sama aasta sügisel teaduskonna sisehaiguste kateedri juures aspirantuuri ftisiaatria erialal. Pärast aspirantuuri lõpetamist 1957.a. töötas aasta nooremteadurina ENSV TM Eksperimentaalse ja Kliinilise Meditsiini Instituudi tuberkuloosi osakonnas (juhataja meditsiinidoktor Juhan Ennulo). Alates 1958.a. septembrist kuni käesoleva ajani töötab Ülikooli arstiteaduskonnas: 1958-1979. aastani teaduskonna sisehaiguste kateedris algul assistendina, 1963.a. dotsendina ja 1976.a. professorina, 1979.a. alates hospitaalsisehaiguste ja tuberkuloosi kateedri professorina, tuberkuloosikursuse juhatajana.

Teaduslikku uurimistööd alustas üliõpilasena. Osales ÜTÜ teaduskonna sisehaiguste ringis. Koos kursusekaaslasel Rein Talimaaga valmis dotsent Ülo Lepa juhendamisel võistlustöö "Leukotsüütide diferentsiaalpildi nihetest kopsutuberkuloosihaigeil intrakutaanse tuberkuliinintesti korral" (1954, I auhind). Kandidaaditöö "Vere seerumivalkude nihetest kopsutuberkuloosihaigeil pneumotooraks- ja kombineeritud pneumotoo-

raks-antibiootilis-kemoterapeutilise ravi vältel" juhendajaks oli professor Kuno Kõrge. Teadustöö metodoloogia ja eestikeelse meditsiiniterminoloogia osas sai olulist suunamist ENSV teeneliselt teadlaselt professor Albert Valdeselt. Kandidaaditööd kaitses 1959.a.

Hilisem teadustöö on kulgenud peamiselt järgnevates suundades: 1) tuberkuloosi patofüsioloogia erinevate kliiniliste vormide ja ravimeetodite korral, 2) kilpnäärme mõju tuberkuloosi patogeneesis, 3) tuberkuloosi diagnostika, kliinik ja ravi ning tuberkuloositõrje organisatsioon, 4) mittespetsiifilised kopsuhaigused (eriti krooniline bronhiaalobstruktsioon ja sarkoidoos).

Ajavahemikus 1965-1966 stažeeris Helsingi Ülikooli Kopsukliinikus professor Jorma Pätälä juhendamisel. Samast ajast algas koostöö soome kolleegidega, eriti meditsiinidoktor Paa-vo Tani ja professor Klaus Järvineniga. Koostöö kestab tänaseni. Seda lisaks Kopsukliinikule ka Soome Tuberkuloosivastase Assotsiatsiooni (esimees meditsiinidoktor Eljas Brander) ja Soome Kopsuarstide Assotsiatsiooni (esinaine meditsiinidoktor Ritva Tammivaara) raames. Samast ajast kuni tänapäevani kestab koostöö Turu Ülikooli Kopsukliinikuga (juhataja professor Eero Tala) ning Ameerika Ühendriikide teadlase professor Theodore H. Noehreniga.

Doktoriväitekirja "Türoidhormoonide osast tuberkuloosi patogeneesis" kaitses 1974.a. Selle teostamisel sai moraalset tuge ja vaimset abi tunnustatud nõukogude teadlastelt professoritelt L.Modelilt, R.Radkevitsilt ja I.Bondarevilt ning soome teadlastelt eesotsas professor Jorma Pätäläga. Hilisem teaduslik koostöö on seotud eeskätt NSVL TM Tuberkuloosi Teadusliku Uurimise Keskinstituudiga eesotsas NSVL TA korresponderi ja liikme professor A.Homenkoga, professorite M.Averbachi, V.Jerohhini ja teistega. Head koostöö- ja sõprusuhted on kujunenud ka Ungari Rahvavabariigi ftisiopulmonoloogidega, eeskätt Ungari RV Rahvusliku "Korányi" Tuberkuloosi ja Kopsuhaiguste Instituudiga, peadirektor professor Otto Schweiger.

Lisaks teadustööle on H.Sillastu andnud olulise panuse praktilisele-organisatoorsele tuberkuloositõrje tööle Eestis, ka laiemas ulatuses. H.Sillastu kuulub Tartu Ftisiaatrite Seltsi juhatuse koosseisu alates 1864.a. (esimees ajavahemikus 1967-1987), Eesti Vabariikliku Ftisiaatrite Seltsi juhatusse alates 1965.a. (esimees alates 1979.a. kuni käesoleva ajani), Üleliidulise Ftisiaatrite Seltsi juhatusse alates 1980.a.

Alates 1981.a. üleliidulise tähtsusega probleemkomisjoni "Ftisiaatria" liige. Eesti NSV TM hingamiselundite patoloogia ja tuberkuloosi probleemkomisjoni ase-esimees (alates 1979.a.).

Nõukogude Eesti preemia laureaat (kollektiivi liikmena) (1977) teadustulemuste ja tuberkuloositõrjealase praktilise töö tulemuste eest Eesti NSV-s. 1982.a. alates NSVL esindaja-nõunik Rahvusvahelise Tuberkuloosi- ja Kopsuhaigustevastase Liidu Euroopa nõukogus ja liige sama organisatsiooni ravi teaduslikus komitees. Alates 1984.a. Soome Tuberkuloosivastase Assotsiatsiooni ainus välisliige, alates 1988.a. - Soome Kopsuarstide Assotsiatsiooni auliige.

Õppe-praktilise töö kõrval on juhendanud mitmeid kandidaatideid ja olnud korduvalt retsensendiks- oponendiks vabariigis ja väljaspool.

H.Sillastu on osalenud paljudel teaduskonverentsidel-kongressidel-nõupidamistel nii kodu- kui välismaal ning tutvunud vastavalt erinevate teadusasutuste ja kliinikutega. 1968.a. võttis osa rahvusvahelisest 10. kopsuhaiguste kongressist Washingtonis, kus juhatas 2. rahvusvahelise meditsiinihariduse konverentsi raames toimuvat slaavi ja piirnevate maade töörühma koos järgneva koondettekandega suurel foorumil. Võtnud osa teadusüritustest Euroopa riikides ja mujal (USA, Jaapan, Meksiko, Argentiina, Singapur). 1981.a. esindas Nõukogude Liitu Genfis toimunud Rahvusvahelise Tuberkuloosivastase Liidu ja Ülemaailmse Tervishoiu Organisatsiooni ühisel ekspertiderühma töönõupidamisel. Korduvalt osalenud Rahvusvahelise Tuberkuloosi- ja Kopsuhaigustevastase Liidu aastakoosolekutel Pariisis ja mujal.

Seoses tuberkuloosi haigestumise püsiva langusega Eestis ja koos teiste positiivsete tulemustega tuberkuloositõrjealases töös on viimase aastakümne vältel suurt tähelepanu pööranud tuberkuloosi ja mittespetsiifiliste kopsuhaiguste integratsioonile vabariigis, mille üheks alginitiaatoriks oli kauaaegne Eesti tervishoiuministri esimene asetäitja meditsiinidoktor Endel Kama. Sellealane töö toimub koostöös Eesti NSV TM EKMI pulmonoloogia sektoriga (juhataja meditsiinidoktor Lii Jannus) ja Tartu Tuberkuloosidisperseri kollektiiviga, mille peaarst oli pikka aega Guido Arro, praegu Andrus Arro. TRÜ arstiteaduskonna ftisiopulmonoloogiakollektiiv võtab juba aastaid osa NSVL Teaduse ja Tehnika komitee teaduslik-tehnilisest programmist O.69.08 "Töötada välja ja juurutada tervishoiu praktikasse abinõude kompleksüsteem hingamiselundite

haiguste avastamise, diagnostika, ravi ja profülaktika osas".

Paralleelselt eespool näidatud tegevusega on H.Sillastu intensiivselt osa võtnud Tartu Ülikooli ja arstiteaduskonna tööst. Nii oli ta Tartu Ülikooli Üliõpilaste Teadusliku Ühingu esimees (1961-1963), arstiteaduskonna teadusnõukogu sekretär (1963-1965), arstiteaduskonna prodekaan (1966-1973), spetsialiseeritud kaitsmisnõukogu teadussekretär (1977-1984) ja aseesimees (alates 1985.a. kuni käesoleva ajani) ja paljudel muudel ühiskondliku töö aladel.

Käesolevasse väljaandesse on sisse võetud professor H.Sillastu trükis ilmunud põhilised tööd. Välja on jäetud lühikartiklid, retsensioonid, populaarteaduslikud tööd, ajaleheartiklid ja vähem tähtsust omav muu materjal.

* * *

Хейнард Александрович Силласту родился 1 января 1929 г. в г. Таллине. В 1942 г. окончил XXI Таллинскую начальную школу и в 1947 г. - II Таллинскую среднюю школу. В 1954 г. окончил медицинский факультет Тартуского университета и осенью того же года поступил в аспирантуру по специальности фтизиатрии при кафедре факультетской терапии. После окончания аспирантуры (в 1957 г.) работал в течение года младшим научным сотрудником отделения туберкулеза Института экспериментальной и клинической медицины Минздрава ЭССР (заведующий - доктор медицинских наук Юхан Эннуло). С сентября 1958 года по настоящее время работает на медицинском факультете Тартуского университета: с 1958 по 1979 гг. - на кафедре факультетской терапии - в начале ассистентом, с 1963 г. в качестве доцента и с 1976 г. - профессором. С 1979 г. - профессор кафедры госпитальной терапии и туберкулеза, руководитель курса по туберкулезу.

Научно-исследовательской работой начал заниматься в студенческие годы, в кружке факультетской терапии СНО. Под руководством доцента Юло Леппа и совместно с однокурсником Рейном Талимаа выполнил конкурсную работу "О сдвигах дифференциальной картины лейкоцитов у больных легочным туберкулезом при внутрикожной туберкулиновой пробе" (1954 г. - I премия). Научным руководителем кандидатской диссертации по теме "О сдвигах белков сыворотки крови у больных легочным туберкулезом во время лечения пневмотораксом и комбинированного лечения пневмотораксом,

антибиотиками и химиотерапевтическими препаратами" являлся профессор Куно Кырге. По методологии и медицинской терминологии существенную помощь оказал заслуженный деятель науки ЭССР, профессор Альберт Вальдес. Кандидатскую диссертацию защитил в 1959 г.

Дальнейшая научная работа развивалась в следующих направлениях: 1) патофизиология туберкулеза при различных клинических формах и методах лечения; 2) влияние щитовидной железы на патогенез туберкулеза; 3) диагностика, клиника, лечение туберкулеза и организация противотуберкулезной работы; 4) неспецифические заболевания легких (в частности, хроническая бронхиальная обструкция и саркоидоз).

В период с 1965 по 1966 гг. находился на стажировке в Клинике Заболеваний легких Хельсингского университета (заведующий - профессор Йорма Пяттяля). С этого времени началось совместная работа с финскими коллегами, в частности, с доктором медицинских наук Пааво Тани и профессором Клаусом Ярвиненом, которая продолжается по сегодняшний день, как в Клинике заболеваний легких, так и в рамках Финской противотуберкулезной ассоциации (председатель - доктор медицинских наук Эляс Брандер) и Финской ассоциации пульмонологов (председатель - доктор медицинских наук Ритва Таммиваара). По настоящее время продолжают тесное сотрудничество с Клиникой заболеваний легких Туруского университета (заведующий - профессор Ээро Тала), а также с профессором Теодором Х. Нэрең из США.

В 1974 г. Х.А.Силласту защитил докторскую диссертацию по теме "Тиреоидные гормоны в патогенезе туберкулеза". При выполнении работы поддержку в моральном и теоретическом плане оказали советские ученые профессора Л.М.Модель, Р.А.Радкевич, И.М.Бондарев, и финские ученые во главе с профессором Йорма Пяттяля. В дальнейшем совместная научная работа была связана, в первую очередь, с ЦНИИ туберкулеза Минздрава СССР, возглавляемым членом-корреспондентом АМН СССР профессором А.Г.Хоменко, с профессорами М.М.Авербахом, В.В.Ерохиным и другими. Хорошие деловые и дружеские отношения налажены также с фтизиопульмологами Венгерской Народной Республики, прежде всего с Национальным институтом туберкулеза и заболеваний легких им. "Korányi" во главе с генеральным директором профессором Отто Швейгером.

Существенный вклад Х.А.Силласту внес также в организацию практической противотуберкулезной работы в Эстонии и вне ее пределов. Х.А.Силласту входит в состав правления Тартуского

общества фтизиатров - с 1964 г. (в период с 1967 по 1987 гг. - председатель общества); правления Эстонского республиканского общества фтизиатров - с 1965 г., являясь одновременно его председателем - с 1979 г. по настоящее время; правления Всесоюзного общества фтизиатров - с 1980 г. С 1981 г. - член проблемной комиссии союзного значения "Фтизиатрия". Является заместителем председателя проблемной комиссии Минздрава ЭССР по патологии органов дыхания и туберкулезу - с 1979 г.

Х.А.Силласту - лауреат премии Советской Эстонии 1977 г. (в составе коллектива) за проведение научной и противотуберкулезной работы в ЭССР. С 1982 г. - председатель-советник СССР в Международном союзе борьбы с туберкулезом и легочными заболеваниями и член научного комитета по лечению этой же организации. С 1984 г. - единственный зарубежный член Финской противотуберкулезной ассоциации, с 1988 г. почетный член Финской ассоциации пульмонологов.

Наряду с учебно-практической работой являлся руководителем нескольких кандидатских диссертаций и рецензентом-оппонентом ряда работ в республике и вне ее.

Х.А.Силласту принимал участие во многих отечественных и зарубежных научных конференциях-съездах-совещаниях. Знакомился соответственно с различными научными учреждениями и клиниками. В 1968 г. принимал участие в X Международном конгрессе заболеваний легких в г. Вашингтоне, где руководил рабочей группой славянских и приграничных стран в рамках II Международной конференции медицинского образования, с последующим сводным докладом на большом форуме. Принимал участие в научных форумах ряда Европейских и других стран (США, Япония, Мексика, Аргентина, Сингапур). В 1981 г. представлял Советский Союз на объединенном рабочем совещании экспертной группы Всемирной Организации Здравоохранения и Международного союза борьбы с туберкулезом, проводившемся в г. Женеве. Многократно участвовал в ежегодных собраниях Международного союза борьбы с туберкулезом и легочными заболеваниями в г. Париже и др.

В связи с неуклонным снижением заболеваемости туберкулезом в Эстонии и другими положительными результатами противотуберкулезной работы, в последнее десятилетие большое внимание уделяется вопросам интеграции туберкулеза и неспецифических заболеваний легких, одним из организаторов чего был долговременный первый заместитель министра здравоохранения ЭССР доктор медицинских наук Эндель Кама. Данная работа проводится совместно с сектором пульмонологии Института экспериментальной и кли-

нической медицины Минздрава ЭССР (заведующий - доктор медицинских наук Лий Яннус) и с коллективом Тартуского туберкулезного диспансера, главным врачом которого долгие годы был Гуйдо Арро, в настоящее время - Андрус Арро. Коллектив фтизиопульмонологов медицинского факультета ТГУ уже в течение многих лет принимает участие в разработке научно-технической программы 0.69.08 Комитета Науки и Техники СССР "Разработать и внедрить в практику здравоохранения комплексную систему мероприятий по выявлению, диагностике, лечению и профилактике болезней органов дыхания".

Параллельно с вышеуказанной деятельностью Х.А.Силласту принимает активное участие в работе Тартуского университета и медицинского факультета в частности. Он был председателем СНО ТГУ (1961-1963 гг.), секретарем Ученого совета медицинского факультета (1963-1965 гг.), проректором медицинского факультета (1966-1973 гг.), ученым секретарем (1977-1984 гг.) и заместителем председателя (с 1985 г. по настоящее время) специализированного совета по защите кандидатских диссертаций. Принимает участие и во многих других общественных работах.

В данную биобиблиографию включен перечень основных печатных трудов профессора Х.А.Силласту. Исключены короткие статьи, рецензии, научно-популярные работы, газетные статьи и ряд других материалов.

* * *

Heinard Sillastu was born in Tallinn on January 1, 1929. In 1942 he graduated from the Tallinn Primary School No. 21 and, in 1947, the Secondary School No. 2. In 1954 H.Sillastu graduated from the Medical Faculty of Tartu University and continued his studies as a postgraduate in tuberculosis at the Department of Internal Diseases. After completing his postgraduate years in 1957 he worked for one year as a junior research worker in the Institute of Experimental and Clinical Medicine of the Ministry of Health of the Estonian SSR, at the department of tuberculosis (Chief - Doctor of Medicine Juhan Ennulo). Since September 1958 up to now he is on the staff of the Medical Faculty of Tartu University. From 1958 until 1979 H.Sillastu worked at the Department of Internal Diseases, first as an assistant, then, since 1963, as

an assistant professor and from 1976 as a professor. Beginning from 1979 he is a professor at the Department of Internal Diseases and Tuberculosis, head of the Department of Tuberculosis.

He started research work being a student taking part in the activities of the Student Scientific Society research group of internal diseases. Under the guidance of Assistant Professor Ülo Lepp, Heinard Sillastu and his fellow-student Rein Talimaa were awarded first prize for their research work "On the Shifts of the Differential Picture of Leucocytes in Patients with Pulmonary Tuberculosis in case of Intracutaneous Tuberculin Test" in 1954. His candidate thesis "On the Shifts of Blood Serum Proteins in Patients with Pulmonary Tuberculosis during the Treatment with Pneumothorax and the Combination of Pneumothorax, Antibiotics and Chemotherapeutic Drugs" was completed under the supervision of Professor Kuno Kõrge, whereas essential advice and assistance in the methodology and medical terminology was contributed by Merited Scientist of the Estonian SSR Professor Albert Valdes. H.Sillastu defended his thesis in 1959.

His research work may be arranged as follows: 1) the pathophysiology of tuberculosis in different clinical forms and various methods of treatment; 2) the influence of the thyroid gland on the pathogenesis of tuberculosis; 3) the diagnosis, clinical manifestation and treatment of tuberculosis and the problems of antituberculosis organization; 4) nonspecific lung diseases (especially chronic bronchial obstruction and sarcoidosis).

In 1965-1966 H.Sillastu worked as a fellowship holder in the Chest Clinic of Helsinki University under Professor Jorma Päätiälä. That period marked the beginning of the most productive cooperation between H.Sillastu and his Finnish colleagues, first of all the Doctor of Medicine Paavo Tani and Professor Klaus Järvinen. This cooperation is still in progress. In addition to the Chest Clinic the collaboration also involves the Finnish Antituberculosis Association (President - Doctor of Medicine Eljas Brander) and the Association of Finnish Lung Doctors (President - Doctor of Medicine Ritva Tammiavaara). From that period until now a good partnership with the Chest Clinic of Turku University (Head - Professor Eero Tala) and with the American scientist Professor Theodore H. Noehren is going on.

The doctoral thesis "The Thyroid Hormones in the Pathogenesis of Tuberculosis" was commenced in 1974. In completing it he got moral and instructive assistance of the well-known Soviet scientists Professors L. Model, R. Radkevich and I. Bondarev, and the Finnish scientists led by Professor Jorma Päätilä. The later scientific cooperation is mainly associated with the Central Scientific Institute of Tuberculosis of the Ministry of Health of the Soviet Union, headed by the Corresponding Member of the Academy of Medical Sciences of the USSR Professor A. Homenko, Professors M. Averbach, V. Jerohhin and others. Valuable scientific relations are also maintained with the Hungarian phthisiopulmonologists, especially with the Hungarian "Korányi" National Institute of Tuberculosis and Pulmonology, led by Professor Otto Schweiger.

In addition to his research work H. Sillastu has won high recognition in the practical and organizational antituberculosis activities both in Estonia and outside. Since 1962 H. Sillastu has been a member of the Board of the Association of Tartu Phthisiologists (President in 1967-1987), since 1965 a member of the Board of Estonian Republican Association of Phthisiologists (President since 1979), since 1980 a member of the Board of the All-Union Association of Phthisiologists. Beginning from 1981 he is a member of the problem council of All-Union importance "Phthisiology". Since 1979 he is vice chairman of the problem council of the pathology of respiratory organs and tuberculosis of the Ministry of Health of the Estonian SSR.

He is the co-winner of the 1977 prize of Soviet Estonia for the results in research activities and practical antituberculosis work in the Estonian SSR. Starting from 1982 H. Sillastu is the councillor of the USSR in the Council of the Europe Region of the International Union against Tuberculosis and Lung Diseases, a member of the scientific committee on treatment of the same organization. Since 1984 he is the only foreign member of the Finnish Antituberculosis Association, since 1988 - the honorary member of the Association of Finnish Lung Doctors.

Along with teaching and practical work a number of candidate dissertations have been passed under his guidance and he has also acted as a reviewer and opponent in Estonia and outside.

H. Sillastu has attended many conferences at home and

abroad, and visited corresponding local and foreign scientific institutions and clinics. In 1968 he participated in the 10th international congress of lung diseases in Washington, where he presided the study group of slavic and adjacent countries in the 2nd international conference on medical education with the summary report to the congress. He has taken part in various scientific congresses in Europe and elsewhere (USA, Japan, Mexico, Argentina, Singapore). In 1981 H.Sillastu represented the USSR in Geneva at a Joint IUAT/WHO Study Group meeting, he has frequently been at the annual meetings of IUAT-LD in Paris and elsewhere.

In connection with the steady decline in the incidence of tuberculosis in Estonia and along with the other positive results in the antituberculosis activities within the past ten years much attention has been paid to the problem of integration of tuberculosis and nonspecific lung diseases initiated earlier by the first Deputy Minister of Health of Estonia, Doctor of Medicine, Endel Kama. Joint cooperation in this field is going on nowadays with the department of pulmonology (Chief - Doctor of Medicine Lii Jannus) of the Institute of Experimental and Clinical Medicine of the Ministry of Health of the Estonian SSR and with the Tartu Tuberculosis Dispensary (the long time Chief - Guido Arro, at present - Andrus Arro). The team of phthisiopulmonogists of the Medical Faculty of Tartu University has participated for many years in the scientific program 0.69.08 of the Committee of Science and Technique of the USSR "Elaboration and Introduction into the Practice of Health Care the Complex System of Measures for the Detection, Diagnosis, Treatment and Prevention of the Diseases of the Respiratory Organs".

Along with the above indicated activities H.Sillastu has actively participated in the work within Tartu University and Medical Faculty. He was Head of Student Scientific Society of Tartu University (1961-1963), secretary of the council of the Medical Faculty (1963-1965), Assistant Dean of the Medical Faculty (1966-1973), secretary of the specialized council for scientific degrees (1977-1984) and its Deputy Head (from 1985 up to now), and he has occupied many other responsible posts.

The following list presents the most significant publications of Professor H.Sillastu. His short articles, reviews, popular-scientific works, newspaper articles and those of less importance are not included in this list.

PROFESSOR HEINARD SILLASTU TRÜKIS ILMUNUD TÖÖD

ПЕЧАТНЫЕ ТРУДЫ ПРОФЕССОРА ХЕЙНАРДА СИЛИАСТУ

PUBLISHED PAPERS OF PROFESSOR HEINARD SILLASTU

1952

1. N.N.Burdenko.*

Noorus. 1952. Nr. 5. Lk. 22-23.

Н.Н.Бурденко.*

N.N.Burdenko.*

1953

2. Fütontsiidid.

Noorus, 1953. Nr. 6. Lk. 28-29.

Фитонциды.

Phytoncides.

1956

3. Aatom ravib.

Noorus. 1956. Nr. 3. Lk. 38-39.

Атом лечит.

Atom cures.

4. Leukotsüütide diferentsiaalpildi nihetest kopsutuberku-
loosihaigeil intrakutaanse tuberkuliintesti korral.

TÜ Toim. 1956. Vihik 42. Lk. 25-31. - Kaasaut.: R.Tali-
maa.

*Resümee puudumisel on antud pealkirja tõlge.

При отсутствии резюме дан перевод заглавия.

In the lack of summary the translation of the title is given.

Рез.: О сдвигах дифференциальной картины лейкоцитов у больных легочным туберкулезом при внутрикожной туберкулиновой пробе.

On the shifts of the differential picture of leucocytes in patients with pulmonary tuberculosis in case of intracutaneous tuberculin test.

1957

5. Paberelektroforeesi metoodikast vereseerumi valkude uurimisel.

TÜ Toim. 1957. Vihik 52. Lk. 109-117. - Kaasaut.: E.Veinpalu.

Рез.: О методике электрофореза на фильтровальной бумаге при исследовании белков сыворотки крови.

On the method of paper electrophoresis in the investigation of blood serum proteins.

6. О сдвигах фракций белков сыворотки крови у больных легочным туберкулезом, определяемых методом электрофореза на бумаге.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1957. Вып. 52. С. 230-243.

Resümee: Paberelektroforeetilisel määratud vere seerumvalkude fraktsioonide nihetest kopsutuberkuloosihageil.

Summ.: On the shifts of serum protein fractions in patients with pulmonary tuberculosis determined by means of paper electrophoresis.

7. О сдвигах фракций белков сыворотки крови у больных легочным туберкулезом во время лечения пневмотораксом и комбинированного лечения пневмотораксом, антибиотиками и химиотерапевтическими препаратами.

Здравоохр. Сов. Эстонии. 1957. Вып. 6. С. 221-230.

Resümee: Vere seerumvalkude fraktsioonide nihetest kopsutuberkuloosihageil pneumotooraks- ja kombineeritud pneumotooraks-antibiootilis-kemoterapeutilise ravi vältel.

On the shifts of blood serum proteins in patients with pulmonary tuberculosis during the treatment with pneumothorax and the combination of pneumothorax, antibiotics and chemotherapeutic drugs.

1959

8. О сдвигах белков сыворотки крови у больных легочным туберкулезом во время лечения пневмотораксом и комбинированного лечения пневмотораксом, антибиотиками и химиотерапевтическими препаратами.

Автореф. дисс. на соиск. учен. степ. канд. мед наук.
Тарту, 1959. 22 с.

Vere seerumivalkude nihetest kopsutuberkuloosihageil pneumotooraks- ja kombineeritud pneumotooraks-antibiootilis-kemoterapeutilise ravi vältel.

On the shifts of blood serum proteins in patients with pulmonary tuberculosis during the treatment with pneumothorax and the combination of pneumothorax, antibiotics and chemotherapeutic drugs.

1960

9. Besnier-Boeck-Schaumann'i haigusest.

Nõuk. E. Tervishoid. 1960. Nr. 4. Lk. 24-27.

Рез.: О болезни Бенъе-Бека-Шаумана.

On Besnier-Boeck-Schaumann disease.

10. Pneumotooraksi rajamise mõjust vereseerumi valkudele.

Tuberkuloosi- ja reumatismialased uurimused. Tallinn, 1960. Lk. 118-129.

Рез.: О влиянии наложения пневмоторакса на белки сыворотки крови.

Summ.: On the influence of the establishment of pneumothorax on the shifts in blood serum proteins.

1961

11. Vere seerumivalkude sisaldusest tervetel.

TÜ Toim. 1961. Vihik 103. Lk. 111-117.

Рез.: О содержании белков сыворотки крови у здоровых.

Summ.: On the content of serum proteins in healthy persons.

12. О влиянии венозного застоя на белковые фракции сыворотки крови.

Лабор. дело (Москва). 1961. № 12. С. 8-10.

Résumé: De l'effect exercé par la stase veineuse sur les fractions proteiques du sérum sanguin.

Venoosse paisu mõjust vere seerumivalkudele.

13. Сдвиги картины белой крови при наложении пневмоторакса. Исследования по микробиологии I. Таллин, 1961. С. 129-135.

Resümee: Valgeverepildi nihked pneumotooraksi rajamise korral.

Summ.: The shifts in the white blood picture after the establishment of pneumothorax.

1962

14. Vereseerumi proteinogramm tervetel inimestel.

ENSV TA Toim. 1962. Kd. 2. Nr. 1. Lk. 60-65. - Kaasaut.: E.Veinpalu.

Rez.: Протеинограмма сыворотки крови у здоровых людей.

Summ.: The serum proteinogram in healthy persons.

15. Vereseerumi valkude määramisest ja nende nihete iseloomust kopsutuberkuloosihageil.

MeditSiini teooriast ja praktikast. Tartu, 1962. Lk. 109-117.

Rez.: Об определении белков сыворотки крови и о характере этих сдвигов у больных легочным туберкулезом.

On the determination of blood serum proteins and on the character of those shifts in patients with pulmonary tuberculosis.

1963

16. О сдвигах белков сыворотки крови у больных хроническим фиброзно-кавернозным туберкулезом легких.

Пробл. туб. (Москва). 1963. № 7. С 46-50.

Résumé: Sur les changements s'operant dans les proteins du serum sanguin chez les malades atteints de la tuberculose pulmonaire fibro-cavitaire chronique.

Vere seerumivalkude nihetest haigetel kroonilise fibroos-kavernilise kopsutuberkuloosiga.

17. Vereseerumi lipidogrammi muutustest kopsutuberkuloosihai-geil.

TÜ Toim. 1963. Vihik 134. Lk. 332-336.

Рез.: Об изменениях липидограммы сыворотки крови у больных туберкулезом легких.

Summ.: On changes of blood serum lipidogram in patients with pulmonary tuberculosis.

18. Pneumotooraksi rajamise mõjust veresuhkrueegile kopsu-tuberkuloosihai-geil.

TÜ Toim. 1963. Vihik 141. Lk. 123-128.

Рез.: О влиянии наложения пневмоторакса на содержание сахара в крови больных легочным туберкулезом.

Summ.: On the influence of establishment of pneumo-thorax on the blood sugar content.

19. О сдвигах реактивности туберкулезного больного при нало-жении пневмоторакса.

Изв. АН Эст. ССР. 1963. Т. 12. № 3. С. 255-261. - Соавт.: Я.Карусоо.

Resümee: Pneumotooraksi rajamise tagajärjel tekkinud reaktiivsuse nihetest tuberkuloosihai-geil.

Summ.: On the shifts in the reactivity of the tubercu-lous patients in case of establishment of pneumothorax.

20. Возрастные и сезонные изменения протеинограмм сыворотки крови у здоровых людей.

Совещание по результатам и дальнейшему развитию исследо-ваний в области изучения фракций белков сыворотки кро-ви. Рефераты совещаний. Таллин, 1963. С. 5-6. - Соавт.: Э.Ю.Вейнпалу.

Vanuselised ja sesoonsed vereseerumi proteinogrammi muu-tused tervetel inimestel.

Changes in the blood serum proteinogram in healthy persons depending on age and season.

1964

21. Allergilis-toksilistest nahanähtudest kopsutuberkuloosi-hai-geil etoksüüdravi vältel.

Nõuk. E. Tervishoid. 1964. Nr. 5. Lk. 10-12.

Рез.: Об аллергическо-токсических поражениях кожи при лечении этоксидом больных туберкулезом легких.

On allergic-toxic skin lesions in patients with pulmonary tuberculosis during the treatment with aethoxyde.

22. Влияние гормонов щитовидной железы на рост микобактерии туберкулеза.

Лабор. дело (Москва). 1964. № 7. С. 395-396. - Соавт.: С.Х.Лаанес.

Kilpnäärme hormoonide mõjust tuberkuloosimükobakterite kasvule.

On the influence of the thyroid hormones on the growth of tubercle mycobacteria.

23. Hormoonide kasutamisest tuberkuloosse eksudatiivse pleuriidi ravis.

TÜ Toim. 1964. Vihik 163. Lk. 212-215.

Рез.: О применении гормонов в лечении туберкулезного эксудативного плеврита.

Summ.: On the use of hormones in the treatment of tuberculous exudative pleurisy.

24. О более полном фракционировании белков сыворотки крови методом электрофореза.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1964. Вып. 163. С. 369-372.

Summ.: On more complete fractionation of serum proteins in paper electrophoresis.

Vereseerumi valkude täielikumast fraktsioneerimisest paberelektroforeesi meetodil.

1965

25. О макроскопических изменениях в органах при экспериментальном туберкулезе у тиреоидэктомизированных морских свинок.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1965. Вып. 171. С. 19-24. - Соавт.: С.Х.Лаанес.

Resümee: Organite makroskoopilistest muutustest türeoid-ektomeeritud merisigadel eksperimentaalse tuberkuloosi puhul.

Summ.: On macroscopic changes in the organs of thyroidectomized guinea pigs in experimental tuberculosis.

26. Serum proteinogram as the index of the reactivity of the organism in patients with pulmonary tuberculosis.
Acta et Comment. Univ. Tartuensis. 1965. Vol. 171.
Pp. 52-63.
Resümee: Vereseerumi proteinogramm organismi reaktiiv-
suse näitajana kopsutuberkuloosihaigetel.
Рез.: Протеинограмма сыворотки крови как показатель
реактивности организма у больных туберкулезом легких.
27. Об изменениях белков сыворотки крови у больных туберкуле-
зом легких при применении буферного раствора ТРИС-ЭДТА-
борная кислота.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1965. Вып. 171. С. 64-70. - Со-
авт.: М.О.Аллик, А.А.Румм, Т.М.Вайник.
Resümee: Vereseerumi valkude muutustest kopsutuberku-
loosihaigetil TRIS-EDTA-boorhappe puhverlahuse kasuta-
misel.
Summ.: On the changes in serum proteins in patients
with pulmonary tuberculosis when TRIS-EDTA-boric acid
buffer solution is used.
28. Сравнительные данные об изменениях белков сыворотки крови
у больных туберкулезом легких при применении буферного
раствора с медиалом и вероналом и буферного раствора
ТРИС-ЭДТА-борная кислота.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1965. Вып. 171. С. 71-79. -
Соавт.: Т.М.Вайник, А.А.Румм, М.О.Аллик.
Resümee: Võrdlevaid andmeid seerumvalkude muutustest
kopsutuberkuloosihaigetil medinaal-veronaal ja TRIS-EDTA-
boorhappe puhverlahuse kasutamisel.
Summ.: Comparative data on the changes in serum proteins
in patients with pulmonary tuberculosis in case of the
use of medinal-veronal and TRIS-EDTA-boric acid buffer
solution.
29. О содержании сиаловой кислоты в сыворотке крови у больных
туберкулезом легких.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1965. Вып. 171. С. 95-100. -
Соавт.: В.И.Поолак.
Resümee: Siaalhappe sisaldusest vereseerumis kopsu-
tuberkuloosihaigetil.
Summ.: On the content of sialic acid in blood serum in
patients with pulmonary tuberculosis.

30. О значении многофракционной электрофореграммы белков сыворотки крови в клинике легочного туберкулеза.
 Мат. II биохим. конф. Прибалтийских республик и Белорусской ССР. Рига, 1965. С. 340-342. - Соавт.: А.А. Румм, М.О.Аллик, Т.М.Вайник.
 Paljufraktsioonilise vere seerumivalkude elektroforegrammi tähendusest kopsutuberkuloosi kliinikus.
 On the meaning of the multifractional electrophoregram of blood serum proteins in the clinic of pulmonary tuberculosis.
31. Об экспериментальном туберкулезе у морских свинок в условиях гипертиреоза.
 Мат. VII республ. конф. фтизиатров ЭССР. Таллин, 1965. С. 34-36. - Соавт.: С.Х.Лаанес, Э.Ю.Пюттсеп.
 Eksperimentaalsest tuberkuloosist merisigadel hüpertüreooosi tingimustes.
 On experimental tuberculosis in guinea pigs in the conditions of hyperthyreosis.
32. Сдвиги реактивности у больных туберкулезом при антибактериальной терапии.
 Мат. VII республ. конф. фтизиатров ЭССР. Таллин. 1965. С. 123-124. - Соавт.: Я.Я.Карусоо, Л.Ю.Мазер.
 Tuberkuloosihagete reaktiivsuse nihetest antibakteriaalse ravi vältel.
 On the shifts in the reactivity of the tuberculous patients during the antibacterial treatment.
33. Eksperimentaalse tuberkuloosi kulust noortel türeoidektomeeritud merisigadel.
 TÜ Toim. 1965. Vihik 178. Sk. 147-151. - Kaasaut.: E.Püttsepp.
 Рез.: О течении экспериментального туберкулеза у тиреодектомированных морских свинок.
 Summ.: On the course of experimental tuberculosis in young thyroidectomized guinea pigs.
34. Hüpertüreooosi mõjust eksperimentaalsele tuberkuloosile merisigadel.
 TÜ Toim. 1965. Vihik 178. lk. 152-156. - Kaasaut.: E.Püttsepp.

Рез.: О влиянии гипертиреоза на экспериментальный туберкулез у морских свинок.

Summ.: On the influence of hyperthyreoidism on experimental tuberculosis in guinea pigs.

35. Vereseerumi histamiini sidumisvõimest haigetel kroonilise fibrokavernilise kopsutuberkuloosiga.

TÜ Toim. 1965. Vihik 179. Lk. 73-76. - Kaasaut.:

L.Hering.

Рез.: О способности связывания гистамина сыворотки крови у больных хроническим фиброзно-кавернозным туберкулезом легких.

Summ.: On the histamine-binding capacity of blood serum in patients with chronic fibro-cavernous pulmonary tuberculosis.

36. О гистаминопексии сыворотки крови у больных туберкулезом легких.

Мат. XIV научн. сессии Ин-та туберкулеза и конф. фтизиатров республики. Вильнюс, 1965. С. 87-90. - Соавт.: Л.Х.Херинг.

Vereseerumi histaminopeksiast kopsutuberkuloosihageil.

On the blood serum histaminopexy in patients with pulmonary tuberculosis.

1966

37. Tuberkuloosihagete rehabiliteerimisest Soomes.

Nõuk. E. Tervishoid. 1966. Nr. 2. Lk. 108-113. - Kaasaut.: J.Pätiälä, P.Tani.

Рез.: О реабилитации туберкулезных больных в Финляндии.

On the rehabilitation of tuberculous patients in Finland.

1967

38. Wassermann-positiivsest pneumooniast.

TÜ Toim. 1967. Vihik 210. Lk. 65-67.

Рез.: О Вассерманн-положительной пневмонии.

Summ.: On Wassermann-positive pneumonia.

39. Kilpnäärme osast eksperimentaalse tuberkuloosi kulus. I. Hüpotüreooosi mõjust.
TÜ Toim. 1967. Vihik 210. Lk. 257-261. - Kaasaut.: P.Tani.
Рез.: О роли щитовидной железы в течении экспериментального туберкулеза. I. О влиянии гипотиреоза.
Summ.: On the role of thyroid in the course of experimental tuberculosis. I. On the influence of hypothyreosis.
40. Kilpnäärme osast eksperimentaalse tuberkuloosi kulus. II. L-trijoodtüroniini mõjust.
TÜ Toim. 1967. Vihik 210. Lk. 262-267. - Kaasaut.: P.Tani.
Рез.: О роли щитовидной железы в течении экспериментального туберкулеза. II. О влиянии l-трийодтиронина.
Summ.: On the role of thyroid gland in the course of experimental tuberculosis. II. On the influence of l-triiodothyronine.
41. О метопиронтесте при исследовании соотношений гипофиза и коры надпочечников.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1967. Вып. 210. С. 314-317. - Соавт.: К.Ярвинен.
Summ.: Metopirone test in the investigation of pituitary-adrenocortical correlations.
Metopirontestist hüpofüüsi ja neerupealiste koore vahekorra uurimisel.
42. О влиянии венозного застоя на электролиты сыворотки крови.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1967. Вып. 210. С. 353-355. - Соавт.: И.Кукк.
Summ.: The influence of venous stasis on blood serum electrolytes.
Venoosse paisu mõjust vereseerumi elektrolüütidele.
43. The histamine-binding capacity of blood serum in patients with pulmonary tuberculosis.
Ann. Med. Intern. Fenn. 1967. Suppl. 56. Pp. 15-18. - Coauth.: L.Hering.
Vereseerumi histamiini sidumisvõimest kopsutuberkuloosigaigeil.

О способности связывания гистамина сыворотки крови у больных туберкулезом легких.

1968

44. Гистаминопексия сыворотки крови и аллергическая реактивность у больных бронхиальной астмой и туберкулезом легких.

Хронические неспецифические, аллергические (бронхиальная астма) заболевания легких и их курортное лечение. Кисловодск, 1968. С. 203-205. - Соавт.: Л.Х.Херинг.

Vereseerumi histamiinopeksia ja allergiline reaktiivsus haigetel bronhiaalastma ja kopsutuberkuloosiga.

Blood serum histaminopexy and allergic reactivity in patients with bronchial asthma and pulmonary tuberculosis.

45. О гистаминопексии сыворотки крови у больных туберкулезом легких и бронхиальной астмой.

Пробл. туб. (Москва). 1968. № 11. С. 62-68. - Соавт.: Л.Х.Херинг.

Summ.: Blood serum histaminopexy in patients with pulmonary tuberculosis and bronchial asthma.

Vereseerumi histamiinopeksiast kopsutuberkuloosi- ja bronhiaalastmahaigil.

46. Significance of histaminopexy in pulmonary tuberculosis.

Scand. J. resp. Dis. 1968. Suppl. 65. Pp. 215-223. - Coauth.: L.Hering.

Histamiinopeksia tähendusest kopsutuberkuloosi korral.

О значении гистаминопексии при туберкулезе легких.

1969

47. О влиянии гормонов щитовидной железы на заживление раны в печени.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1969. Вып. 249. С. 59-65. - Соавт.: В.А.Силласту, Э.Ю.Пюттсепп.

Summ.: Influence of thyroid hormones on wound healing in the liver.

Kilpnäärme hormoonide mõjust haava paranemisele maksas.

48. О влиянии умеренного гипертиреозидизма на течение экспериментального туберкулеза у морских свинок.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1969. Вып. 249. С. 164-168. -

Соавт.: Э.Пюттсепп.

Summ.: On the influence of moderate hyperthyroidism on experimental tuberculosis in guinea pigs.

Mõõduka hüpertüreoidismi mõjust eksperimentaalse tuberkuloosi kulule merisigadel.

49. Vereseerumi histamiinopeksia ja tuberkuliintundlikkuse võrdlevast hindamisest kopsutuberkuloosiga il.

TÜ Toim. 1969. Vihik 249. Lk. 375-380. - Kaasaut.: L.H.Hering.

Рез.: О сравнительной оценке гистаминопексии сыворотки крови и чувствительности к туберкулину у больных туберкулезом легких.

Summ.: A comparative estimation of blood serum histaminopexy and sensitivity to tuberculin in patients with pulmonary tuberculosis.

50. О сдвигах гистаминопексии сыворотки крови у больных туберкулезом легких в течение длительного наблюдения.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1969. Вып. 249. С. 381-385. -

Соавт.: Л.Х.Херинг.

Summ.: On shifts of blood serum histaminopexy in patients with pulmonary tuberculosis during a long-term follow-up.

Vereseerumi histamiinopeksia nihetest kopsutuberkuloosiga il pikaajalise jälgimise vältel.

1970

51. О влиянии гипо- и гипертиреоза на экспериментальный туберкулез у морских свинок.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1970. Вып. 250. С. 3-61.

Summ.: On the influence of hypo- and hyperthyroidism on experimental tuberculosis in guinea pigs.

Hüpo- ja hüpertüreooosi mõjust eksperimentaalsele tuberkuloosile merisigadel.

52. Функционально-морфологические изменения коры надпочечников при экспериментальном туберкулезе в условиях гипотиреоза.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1970. Вып. 250. С. 68-73. -

Соавт.: П.Тани, В.Вальдес, В.Силласту.

Summ.: Functional-morphological changes in the adrenal cortex in experimental tuberculosis in case of 'hypo-thyroidism.

Neerupealiste koore funktsionaal-morfoloogilised muutused eksperimentaalse tuberkuloosi puhul hüpotüreoosi tingimustes.

53. Функционально-морфологические изменения коры надпочечников при экспериментальном туберкулезе в условиях трийодтиронинизации.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1970. Вып. 250. С. 74-78. -

Соавт.: П.Тани, В.Вальдес, В.Силласту.

Summ.: Functional-morphological changes in the adrenal cortex in experimental tuberculosis in case of triiodo-thyronine treatment.

Neerupealiste koore funktsionaal-morfoloogilised muutused eksperimentaalse tuberkuloosi puhul trijoodtüronini-seerimise tingimustes.

54. Внутрикожная гистаминовая проба у больных туберкулезом легких.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1970. Вып. 250. С. 79-82. -

Соавт.: Э.Пэети, Л.Херинг.

Summ.: Intracutaneous histamine test in patients with pulmonary tuberculosis.

Nahasisene histamiiniproov kopsutuberkuloosihageil.

55. О серотонинопексии сыворотки крови у больных пневмонией и хроническим бронхитом.

Труды по легочной патологии. Таллин, 1970. Вып. 2.

С. 106-109. - Соавт.: Л.Херинг.

Vereseerumi serotoninopeksiast pneumoonia- ja kroonilise bronhiidiga haigeil.

On blood serum serotoninopexy in patients with pneumonia and chronic bronchitis.

56. Влияние l-тироксина на репаративную регенерацию в легких.

Труды по легочной патологии. Таллин, 1970. Вып. 2.

С. 123-128. - Соавт.: В.А.Силласту, Э.Ю.Пюттсепп.

L-türoksiini mõjust reparatiivsele regeneratsioonile kopsudes.

On the influence of l-thyroxine on the reparative regeneration in the lungs.

1971

57. Гистологическое и радиоавтографическое исследование влияния l-трийодтиронина на организацию некротического очага в печени и почке.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1971. Вып. 285. С. 188-195. -
Соавт.: В.Силласту.

Summ.: Histologic and radioauthographic investigation of l-triiodothyronine on the organization of the necrotic focus in the liver and the kidney.

Histoloogiline ja radioautograafiline uurimine l-trijoodtüroniini mõjust nekrootilise kolde organisatsioonile maksas ja neerus.

58. Функционально-морфологические изменения коры надпочечников морских свинок при гипотиреозе и трийодтиронинизации.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1971. Вып. 285. С. 196-204. -
Соавт.: П.Тани, В.Вальдес, В.Силласту.

Summ.: Functional-morphological changes in the adrenal cortex in guinea pigs in case of hypothyroidism and triiodothyronine treatment.

Neerupealiste koore funktsionaal-morfoloogilised muutused merisigadel hüpotüreooosi ja trijoodtüroniniseerimise korral.

1973

59. Kilpnäärme funktsionaalsest seisundist kopsutuberkuloosigaigil.

Нóук. Е. Tervishoid. 1973. Nr. 2. Lk. 99-102.

Рез.: О функциональном состоянии щитовидной железы у больных туберкулезом легких.

Summ.: On the functional state of the thyroid in patients with pulmonary tuberculosis.

60. Гистологическое исследование влияния малых доз 1-трийодтиронина на организацию некротического очага в печени.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1973. Вып. 307. С. 87-91. -
Соавт.: В.Силласту.
Summ.: Histologic investigation of small doses of 1-triiodothyronine on the organization of the necrotic focus in the liver.
Histoloogiline uurimine 1-trijoodtüroniini väikeste annuste mõjust nekrootilise kolde organisatsioonile maksas.
61. Организация некротического очага в печени при использовании различных доз 1-трийодтиронина.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1973. Вып. 307. С. 92-96. -
Соавт.: В.Силласту.
Summ.: Organization of the necrotic focus in the liver under the administration of different doses of 1-triiodothyronine.
Nekrootilise kolde organisatsioon maksas erinevate 1-trijoodtüroniini annuste kasutamisel.
62. Функционально-морфологические изменения щитовидной железы при применении 1-трийодтиронина.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1973. Вып. 307. С. 97-102. -
Соавт.: В.Силласту.
Summ.: Functional-morphological changes in the thyroid gland under the influence of 1-triiodothyronine.
Kilpnäärme funktsionaal-morfoloogilised muutused 1-trijoodtüroniini kasutamisel.
63. О влиянии гипотиреоза на организацию некротического очага в печени.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1973. Вып. 307. С. 103-108. -
Соавт.: В.Силласту, Э.Пюттсепп.
Summ.: The influence of hypothyroidism on the organization of the necrotic focus in the liver.
Hüpotüreoosi mõjust nekrootilise kolde organisatsioonile maksas.
64. Влияние 1-трийодтиронина на включение ^{35}S -сульфата в распадающейся соединительной ткани в печени.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1973. Вып. 307. С. 109-118. -

Соавт.: В.Силласту.

Summ.: Influence of l-triiodothyronine on the S^{35} -sulphate uptake by the proliferative connective tissue of the liver.

L-trijoodtõrioniini mõju S^{35} -sulfaat suletistele maksa vohavas sidekoes.

1974

65. Об использовании индекса предельного очищения легких в оценке спирографических данных у больных с недостаточностью внешнего дыхания.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1974. Вып. 319. С. 66-77. -

Соавт.: И.И.Лихницкая, Р.Ф.Клемент.

Kopsude puhtumise piirväärtuse indeksi kasutamisest spirograafiliste andmete hindamisel haigetel välishingamise puudulikkusega.

On the use of the maximum clearing rate of the lungs in the estimation of spirographic data in patients with lung function insufficiency.

66. On the influence of hypothyroidism on experimental tuberculosis in guinea pigs.

Tuberc. resp. Dis. (Helsinki). 1974. Vol. 3. Pp. 31.-40.

- Coauth.: P.Tani.

Hüpötüroidismi mõjust eksperimentaalsele tuberkuloosile merisigadel.

О влиянии гипотиреонидизма на экспериментальный туберкулез у морских свинок.

67. On the influence of triiodothyronine treatment on experimental tuberculosis in guinea pigs.

Tuberc. resp. Dis. (Helsinki). 1974. Vol. 3. Pp. 41-52.

- Coauth.: P.Tani.

Trijoodtõrioniini manustamise mõjust eksperimentaalsele tuberkuloosile merisigadel.

О влиянии применения трийодтиронина на экспериментальный туберкулез у морских свинок.

68. Functional-morphological changes in the adrenal cortex in the case of hypothyroidism and triiodothyronine treatment and how they combine with experimental tuberculosis.

Tuberc. resp. Dis. (Helsinki). 1974. Vol. 3. Pp. 53-56.
- Coauth.: P.Tani, V.Sillastu, V.Valdes.

Neerupealiste koore funktsionaal-morfoloogilised muutused hüpötüreoidismi ja trijoodtüroniini manustamise puhul ning nende kombineerumisest eksperimentaalse tuberkuloosiga.

Функционально-морфологические изменения коры надпочечников при гипотиреозидизме и при применении трийодтиронина и как они комбинируются с экспериментальным туберкулезом.

69. Hüpofüüsi ja neerupealiste koore seosest kopsutuberkuloosiga.

Nõuk. E. Tervishoid. 1974. Nr. 4. Lk. 294-296.

Рез.: О соотношении гипофиза и коры надпочечников у больных туберкулезом легких.

Summ.: On correlation between pituitary and adrenal cortex in patients with pulmonary tuberculosis.

70. О скоплении радиоактивного фосфора в некоторых эндокринных железах при экспериментальном туберкулезе у морских свинок.

Вопросы эндокринологии VII. Тарту, 1974. С. 83-86.

Radioaktiivse fosfori kogunemisest mõnedesse endokriinsetesse näärmetesse merisigade eksperimentaalse tuberkuloosi puhul.

On the uptake of radioactive phosphorus by some endocrine glands in experimental tuberculosis in guinea pigs.

71. О скоплении радиоактивного фосфора в некоторых эндокринных железах при экспериментальном туберкулезе у морских свинок в условиях гипотиреоза.

Вопросы эндокринологии VII. Тарту, 1974. С. 87-90.

Radioaktiivse fosfori kogunemisest mõnedesse endokriinsetesse näärmetesse merisigade eksperimentaalse tuberkuloosi puhul hüpötüreoidismi tingimustes.

On the uptake of radioactive phosphorus by some endocrine glands in experimental tuberculosis in guinea pigs in conditions of hypothyreosis.

72. Тиреоидные гормоны в патогенезе туберкулеза.

Автореф. дисс. на соиск. учен. степ. д-ра мед. наук.
Тарту, 1974. 66 с.

Türeoidhormoonid tuberkuloosi patogeneesis.

Thyroid hormones in the patogenesis of tuberculosis.

1975

73. Организационные мероприятия и результаты борьбы с туберкулезом в гор. Тарту за период с 1960 по 1973 г.

Мат. IX республ. конф. по фтизиатрии и пульмонологии.
Таллин, 1975. С. 28-31. - Соавт.: Г.А.Аппо, Л.Э.Кару, М.К.Сикк.

Organisatsioonilised muutused ja tuberkuloosivastase võitluse tulemused Tartus ajavahemikus 1960-1973.

Organizational changes and the results of the antituberculous fight in Tartu in 1960-1973.

74. Опыт и предварительные результаты применения рифампицина и этамбутола в лечении больных фиброзно-кавернозным туберкулезом легких.

Мат. IX республ. конф. по фтизиатрии и пульмонологии.
Таллин, 1975. С. 67-70. - Соавт.: Г.А.Аппо, В.Я.Кокк, Н.М.Кулакова, В.Э.Лайсаар, Э.Ю.Лайсаар, В.Ю.Ульст.

Kogemused ja esialgsed tulemused rifampitsiini ja etambutooli kasutamisesst fibrooskavernilise kopsutuberkuloosiga haigete ravis.

Experiences and preliminary results in the use of rifampicine and ethambutol in the treatment of patients with fibrocavernous pulmonary tuberculosis.

75. Полярографическое исследование сыворотки крови больных туберкулезом легких в сочетании с вирусным гепатитом.

Проб. туб. (Москва). 1975. № 6. С. 43-47. - Соавт.: Э.К. Таммепылд.

Summ.: Polarographic investigation of the blood serum in patients with pulmonary tuberculosis in combination with viral hepatitis.

Vere seerumi polarograafiline uurimine kopsutuberkuloosihaigeil kombinatsioonis viirushepatiidiga.

76. К вопросу о подготовке врачей и студентов по пульмонологии. Актуальные вопросы пульмонологии. Ленинград, 1975. С. 20-21. - Соавт.: Л.Э.Яннус.

Arstide ja üliõpilaste ettevalmistusest pulmonoloogias.
On the education of doctors and students in pulmonology.

77. Влияние различных доз тиреоидного гормона на организацию некротического очага в печени и функциональную активность коры надпочечников.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1975. Вып. 350. С. 142-158. -

Соавт.: В.А.Силласту.

Summ.: Influence of different doses of the thyroid hormone on the organization of the necrotic focus in the liver and on the functional activity of the adrenal cortex.

Türoidhormooni erinevate annuste mõjust nekrootilise kolde organisatsioonile maksas ja neerupealiste koore funktsionaalsele aktiivsusele.

1976

78. Über Veränderungen der allergischen Reaktivität der Lungentuberkulosekranken.

8. Tagung der Gesellschaft für Bronchopneumologie und Tuberkulose der DDR. Berlin, 1976. S. 23-24.

Allergilise reaktiivsuse muutustest kopsutuberkuloosihaigeil.

Об изменениях аллергической реактивности у больных туберкулезом легких.

79. Über die Ansammlung des radioaktiven Phosphors in einigen endokrinen Drüsen bei der experimentellen Tuberkulose der Meerschweinchen und bei deren Kombination mit Hypothyreose.

8. Tagung der Gesellschaft für Bronchopneumologie und Tuberkulose der DDR. Berlin, 1976. S. 24. - Mitverfasser: P.Tani.

Reaktiivse fosfori kogunemisest mõnedesse endokriinsetesse näärmetesse eksperimentaalse tuberkuloosi puhul merisigadel ja selle kombineerimisel hüpotüreosiga.

О скоплении радиоактивного фосфора в некоторых эндокринных железах при экспериментальном туберкулезе у морских свинок и при комбинации его с гипотиреозом.

80. Поражение органов и распределение радиоактивного фосфора в различных эндокринных железах при экспериментальном туберкулезе в условиях гипотиреоза.

Легочная патология. Таллин, 1976. Вып. 4. С. 47-54. - Соавт.: П.А.Тани, В.А.Силласту.

Summ.: On lesion of organs and uptake of radioactive phosphorus by different endocrines in experimental tuberculosis in combination with hypothyroidism.

Organite kahjustus ja radioaktiivse fosfori jaotus erinevates endokriinsetes näärmetes eksperimentaalse tuberkuloosi puhul hüpotüreooosi tingimustes.

81. Поражение органов и распределение радиоактивного фосфора в различных эндокринных железах при экспериментальном туберкулезе в условиях трийодтиронинизации.

Легочная патология. Таллин, 1976. Вып. 4. С. 55-63. - Соавт.: П.А.Тани, В.А.Силласту.

Summ.: On lesion of organs and uptake of radioactive phosphorus by different endocrines in experimental tuberculosis in case of triiodothyronine treatment.

Organite kahjustus ja radioaktiivse fosfori jaotus erinevates endokriinsetes näärmetes eksperimentaalse tuberkuloosi puhul trijoodtüroniniseerimise tingimustes.

82. О поражении легких при коллагенозах.

Легочная патология. Таллин, 1976. Вып. 4. С. 136-143. - Соавт.: А.Н.Вапра, В.А.Силласту.

Summ.: On pulmonary involvement in collagenosis.

Kopsude haaratusest kollagenooside puhul.

83. Организация некротического очага в печени при применении l-трийодтиронина.

Тканевая биология. Тарту, 1976. С. 57-60. - Соавт.: В.А.Силласту.

Nekrootilise kolde organisatsioon maksas l-trijoodtüroniini kasutamise korral.

Organization of the necrotic focus in liver in case of the use of l-triiodothyronine.

84. Радиоактивный фосфор в эндокринных железах морских свинок в условиях трийодтиронинизации.
Вопросы эндокринологии VIII. Рига, 1977. С. 103-105.
Radioaktiivne fosfor merisigade endokriinsetes näärmetes trijoodtüroniniseerimise tingimustes.
Radioactive phosphorus in the endocrine glands of guinea pigs in case of the triiodothyronization.
35. Viirushepatiidi diagnostika ja profülaktika tuberkuloosiga.
Metoodilised soovitused. Tallinn, 1977. Lk. 3-12. -
Kaasaut.: E.Tammepõld, J.Reinaru.
Диагностика и профилактика вирусного гепатита у туберкулезных больных.
Методические рекомендации. Таллин, 1977. С. 13-24. -
Соавт.: Э.Таммепылд, И.Рейнару.
The diagnosis and prophylaxis of viral hepatitis in tuberculous patients.
36. Endocrine response to guinea-pig tuberculosis in combination with hypothyroidism.
Tuberc. resp. Dis. (Helsinki). 1977. Vol. 6. Pp. 95-102.
- Coauth.: P.Tani.
Endokrinoloogiline vastureaktsioon merisigade tuberkuloosi kombineerumisel hüpotüreoidismiga.
Эндокринологическая ответная реакция при комбинации туберкулеза морских свинок с гипотиреозом.
37. Endocrine response to guinea-pig tuberculosis in combination with triiodothyronine treatment.
Tuberc. resp. Dis. (Helsinki). 1977. Vol. 6. Pp. 103-111. - Coauth.: P.Tani.
Endokrinoloogiline vastureaktsioon merisigade tuberkuloosi kombineerumisel trijoodtüroniini manustamisega.
Эндокринологическая ответная реакция при комбинации туберкулеза морских свинок с применением трийодтиронина.
8. TSH-thyroid correlation in patients with pulmonary tuberculosis.

- Tuberc. resp. Dis. (Helsinki). 1977. Vol. 6. Pp. 113-115. - Coauth.: A.Kallikorm, K.Zilmer, M.Laaspere.
- TSH-kilpnäärme korrelatsioon kopsutuberkuloosihai geil.
Корреляция ТСГ-щитовидная железа у больных туберкулезом легких.
89. О госпитализации больных бронхиальной астмой.
Мат. симпозиума "Вопросы лечения больных бронхиальной астмой". Таллин, 1977. С. 8-10. - Соавт.: А.Н.Вапра, Т.А.Вапра.
Bronhiaalastmahaigete hospitaliseerimisest.
On the hospitalization of patients with bronchial asthma.
90. Морфологическое исследование влияния гормона щитовидной железы на клетки печени.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1977. Вып. 394. С. 72-77. -
Соавт.: В.А.Силласту.
Summ.: Morphological investigation of the influence of the thyroid hormone on the hepatic cells.
Morfoloogiline uurimus kilpnäärme hormooni mõjust maksa rakkudele.
91. Гистологические изменения в органах морских свинок при комбинации туберкулеза с гипотиреозом.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1977. Вып. 394. С. 78-82. -
Соавт.: В.А.Силласту, С.Х.Лаанес.
Summ.: Histological changes in organs of guinea pigs in tuberculosis in combination with hypothyroidism.
Histoloogilised muutused merisigade organites eksperimentaalse tuberkuloosi kombineerumisel hüpotüreosiga.
- 1978
92. Pituitary-thyroid interrelationship in tuberculous patients.
Scand. J. resp. Dis. 1978. Suppl. 102. Pp. 223-235. -
Coauth.: A.Kallikorm, K.Zilmer, E.Tiigimäe.
Hüpofüsaar-kilpnäärme korrelatsioon tuberkuloosihai geil.
Гипофизарно-тиреоидная корреляция у туберкулезных больных.

93. Сдвиги в структуре ревматизма на материале прозекутуры г. Тарту.
 Мат. республ. конф. патолог-анатомов Литовской ССР.
 Каунас, 1978. С. 135-136. - Соавт.: В.А.Силласту.
 Nihked reumatismi struktuuris Tartu linna prosektuuri materjalide alusel.
 Shifts in the structure of rheumatism on the data of Tartu department of pathoanatomy.
94. Planning an information system for a national tuberculosis programme.
 Acta et Comment. Univ. Tartuensis. 1978. No. 461. Pp. 9-14. - Coauth.: A.S.Härö, P.A.Tani.
 Рез.: Планирование информационной системы для национальной противотуберкулезной программы.
 Informatsioonisüsteemi planeerimine rahvusliku tuberkuloosiprogrammi jaoks.
95. The influence of the thyroid on tissue and hormonal changes in guinea-pig tuberculosis.
 Acta et Comment. Univ. Tartuensis. 1978. No. 461. Pp. 15-42. - Coauth.: P.A.Tani, V.A.Sillastu.
 Рез.: Влияние щитовидной железы на тканевые и гормональные изменения при туберкулезе морских свинок.
 Kilpnäärme mõju koelistele ja endokriinsetele muutustele merisigade tuberkuloosi puhul.
96. Влияние щитовидной железы на аллергическую реактивность у больных туберкулезом легких.
 Уч. зап. Тарт. ун-та. 1978. Вып. 461. С. 43-48.
 Summ.: Influence of thyroid on allergic reactivity in patients with pulmonary tuberculosis.
 Kilpnäärme mõju kopsutuberkuloosihaigete allergilisele reaktiivsusele.
97. Изучение белков сыворотки крови методом диск-электрофореза в полиакриламидном геле у больных туберкулезом в сочетании с сывороточным гепатитом.
 Уч. зап. Тарт. ун-та. 1978. Вып. 461. С. 45-55. - Соавт.: Э.К.Таммепылд.
 Summ.: Investigation of blood serum proteins by disc electrophoresis in polyacrilamid-gel in patients with

pulmonary tuberculosis in combination with serum hepatitis.

Vereseerumi valkude uurimine disk-elektroforeesi meetodil polüakrüülamiidgeelis tuberkuloosiga haigetel kombinatsioonis seerumhepatiidiga.

98. Фитогемагглютининовая внутрикожная проба при легочном туберкулезе и сывороточном гепатите.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1978. Вып. 461. С. 61-66. -

Соавт.: Э.К.Таммепылд.

Summ.: Phytohemagglutinin skin test in pulmonary tuberculosis and serum hepatitis.

Nahasisene fütohemaglutiniintest kopsutuberkuloosi ja seerumhepatiidi puhul.

99. Pulmonary alveolar proteinosis (PAP) with unusual long history and spontaneous remission: third PAP case reported in Finland.

Acta et Comment. Univ. Tartuensis. 1978. No. 461. Pp. 67-74. - Coauth.: P.A.Tani.

Рез.: Легочный альвеолярный протеиноз (ЛАП) с необыкновенной длительностью анамнеза и спонтанной ремиссией: третий случай ЛАП в Финляндии.

Kopsude alveolaarne proteinoos (KAP) ebatavaliselt pika anamneesiga ja spontaanse remissiooniga: kolmas KAP juht Soomes.

100. Об активности щитовидной железы у больных острой пневмонией.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1978. Вып. 461. С. 75-78. -

Соавт.: А.П.Калликорм, К.Я.Цилмер, А.К.Тяжепылд, А.Р.Мадиссон.

Summ.: On activity of thyroid in patients with acute pneumonia.

Kilpnäärme aktiivsusest haigetel ägeda pneumooniaga.

1979

101. Изучение белков сыворотки крови методом диск-электрофореза в полиакриламидном геле у больных сывороточным гепатитом.

Врачебное дело. 1979. № 2. С. 104-106. - Соавт.: Э.К. Таммепылд.

Summ.: A study of blood serum proteins by disc-electrophoresis technique in polyacrylamide gel in patients with virus hepatitis.

Vereseerumi valkude uurimine disk-elektroforeesi meetodil polüakrüülamidgeelis seerumhepatiidihaigetel.

102. Гипофизарно-тиреоидная функция у больных туберкулезом легких и острой пневмонией и о связи ее с антибактериальным лечением.

IX Всесоюзный съезд фтизиатров. Тезисы докладов. Кишинев, 1979. С. 195-196. - Соавт.: А.П.Калликорм, К.Я. Цилмер, Э.К.Тийгимяэ.

Hüpfüsaar-türeoidne funktsioon kopsutuberkuloosi ja ägeda pneumooniaga haigetel ja ta seosest antibakteriaalse raviga.

Pituitary-thyroid function in patients with pulmonary tuberculosis and acute pneumonia and on its correlation with antibacterial treatment.

103. Улучшение диагностики и раннего выявления туберкулеза и неспецифической патологии легких по данным городского противотуберкулезного диспансера.

IX Всесоюзный съезд фтизиатров. Тезисы докладов. Кишинев, 1979. С. 247-248. - Соавт.: Г.А.Аппо.

Tuberkuloosi ja kopsude mittespetsiifilise patoloogia diagnostika ja varajase avastamise paremustamine linna tuberkuloosidispanseri andmetel.

The improvement of diagnostics and early detection of tuberculosis and nonspecific pathology of the lungs on data of a city tuberculosis dispensary.

1980

104. О сочетании ревматоидного артрита и бронхиальной астмы. Легочная патология. Таллин. Вып. 5. С. 103-111. -

Соавт.: А.Н.Вапра.

Summ.: On combination of rheumatoid arthritis and bronchial asthma.

Reumatoidartriidi ja bronhiaalastma kombineerumisest.

105. Некоторые аспекты выявления и ранней диагностики туберкулеза легких.

Эпидемиология, диагностика, клиника и лечение туберкулеза. Мат. научн. сессии. Тбилиси, 1980. С. 44-46.

Kopsutuberkuloosi avastamise ja varajase diagnostika mõned aspektid.

Some aspects of the detection and early diagnosis of lung tuberculosis.

1981

106. Роль противотуберкулезных учреждений Эстонской ССР с обслуживанием больных неспецифическими заболеваниями легких.

Тезисы докладов X республ. конф. ЭССР по фтизиатрии и пульмонологии. Таллин, 1981. С. 55-58. - Соавт.: Л.Э. Яннус, А.А.Румм.

Eesti NSV tuberkuloositõrjeasutuste osast mittespetsiifiliste kopsuhaigustega haigete teenendusel.

Role of the antituberculous institutions of the Estonian SSR in the service of patients with nonspecific lung diseases.

107. Первые итоги диспансеризации больных хроническим бронхитом и хронической пневмонией в Тартуском городском противотуберкулезном диспансере.

Тезисы докладов X республ. конф. ЭССР по фтизиатрии и пульмонологии. Таллин, 1981. С. 84-87. - Соавт.: Г.А. Арро.

Kroonilise bronhiidi ja kroonilise pneumooniaga haigete dispanseerimise esimesed tulemused Tartu Linna Tuberkuloosidispenseris.

First results of the dispensarization of patients with chronic bronchitis and chronic pneumonia in Tartu City Tuberculosis Dispensary.

108. Pituitary-thyroid correlation in patients with pulmonary tuberculosis and sarcoidosis.

British J. of Dis. of the Chest. 1981. Vol. 75. No. 3. Pp. 320. - Coauth.: A.Kallikorm, P.Tani, K.Zilmer.

Hüpfüüs-kilpnäärme korrelatsioon kopsutuberkuloosi ja sarkoidoosiga haigetel.

Корреляция гипофизарно-щитовидной железы у больных туберкулезом легких и саркоидозом.

1982

109. Thyrotropin-thyroid equilibrium in experimental and clinical tuberculosis.

Acta et Comment. Univ. Tartuensis. 1982. No. 601. Pp. 14-21. - Coauth.: P.Tani, A.Kallikorm, V.Sillastu, K.Zilmer.

Рез.: Равновесие тиротропина-щитовидной железы при экспериментальном и клиническом туберкулезе.

Türotropiin-kilpnäärme tasakaal eksperimentaalse ja kliinilise tuberkuloosi korral.

110. О госпитализации больных легочными заболеваниями в общем терапевтическом отделении в различные периоды времени.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1982. Вып. 601. С. 44-50. - Соавт.: А.Н.Вапра, Т.А.Вапра.

Summ.: On hospitalization of patients with lung diseases in a general therapeutical department in different periods.

Kopsuhaigete hospitaliseerimisest sisehaiguste üldosakonnas erinevatel ajaperioodidel.

111. Некоторые аспекты фтизиопульмонологической работы в Эстонской ССР.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1982. Вып. 601. С. 51-59. - Соавт.: Л.Э.Яннус, А.А.Румм.

Summ.: Some aspects of phthisiopulmonary work in the Estonian SSR.

Ftisiopulmonoogilise töö mõningad aspektid Eesti NSV-s.

112. Tuberculosis control.

Report of a Joint IUAT/WHO Study group. World Health Organization. Technical Report Series No. 671. Geneva, 1982. Pp. 1-22. - In coop. with 21 authors.

Tuberkuloosialane kontroll.

Контроль над туберкулезом.

113. Pituitary-thyroid correlation in patients with pulmonary tuberculosis and bronchial asthma.
Bull. Int. Un. Tuberc. 1982. Vol. 57. No. 1. P. 26. -
Coauth.: A.Kallikorm, E.Raukas, P.Tani.
Hüpofüüs-kilpnäärme korrelatsioon kopsutuberkuloosi-
ja bronhiaalastmahaigetel.
Гипофизарно-тиреоидная корреляция у больных туберкуле-
зом легких и бронхиальной астмой.
114. Тиреоидные гормоны и туберкулез.
Уч. зап. Тарт. ун-та. 1982. Вып. 602. С. 99-104.
Summ.: Thyroid hormones and tuberculosis.
Kilpnäärme hormoonid ja tuberkuloos.
115. 100 aastat tuberkuloositekitaja avastamisest.
Nõuk. E.Tervishoid. 1982. Nr. 4. Lk. 285-287.
Рез.: 100 лет со времени открытия туберкулезных па-
лочек.
Summ.: Centenary of the discovery of the causative agent
of tuberculosis.
116. Изучение действия рифампицина на энтеробактерии у боль-
ных туберкулезом легких.
Фундаментальные исследования клиники. Тез. конф. Тарту,
1982. С. 50. - Соавт.: Э.Таллмейстер.
Rifampitsiini toime uurimine enterobakteritele kopsutu-
berkuloosihaigetel.
Investigation of the influence of rifampicin on the
enterobacteria in patients with pulmonary tuberculosis.
117. Вирусный гепатит В и носительство НВ-антигена у больных
туберкулезом легких.
Тез. докл. IV Республ. съезда эпидемиологов, микробио-
логов, инфекционистов и гигиенистов Эст. ССР. Таллин,
1982. С. 155-157. - Соавт.: Э.К.Таммепылд, Э.И.Лайсаар.
Viirushepatiit B ja HB-antigeeni kandlus kopsutuberku-
loosihaigetel.
Viral hepatitis type B and HB-antigen carriers in pa-
tients with pulmonary tuberculosis.

118. Функция щитовидной железы у больных бронхиальной астмой.
Тез. симпозиума "Диагностика и лечение бронхиальной обструкции". Таллин, 1983. С. 46. - Соавт.: Э.А.Раукас, А.П.Калликорм.
Kilpnäärme funktsioon bronhiaalastmahaigeil.
Thyroid function in patients with bronchial asthma.
119. Предварительные наблюдения о применении кетотифена в лечении бронхиальной астмы.
Тез. симпозиума "Диагностика и лечение бронхиальной обструкции". Таллин, 1983. С. 53. - Соавт.: Т.А.Вапра, П.-Х.Г.Кингисепп, Л.Х.Пракс.
Esialgsed tähelepanekud ketotifeeni kasutamisest bronhiaalastma ravis.
First observations on the use of ketotifen in the treatment of bronchial asthma.
120. 25-я международная конференция по туберкулезу и респираторным заболеваниям.
Пробл. туб. (Москва). 1983. № 8. С. 3-6. - Соавт.: А.Г.Хоменко.
Tuberkuloosi ja kopsuhaiguste 25. rahvusvaheline konverents.
25th international conference on tuberculosis and pulmonary diseases.
121. Бронхиальная астма в структуре инвалидности больных хроническими неспецифическими заболеваниями легких.
Легочная патология. Таллин, 1983. Вып. 6. С. 85-88. - Соавт.: Т.А.Вапра, А.Н.Вапра.
Summ.: Bronchial asthma in the etiological structure of disability due to nonspecific lung diseases.
Bronhiaalastma krooniliste mittespetsiifiliste kopsuhaiguste invaliidsuse struktuuris.
122. Pituitary-thyroid correlation in patients with pulmonary tuberculosis and bronchial asthma.
Bull. Int. Un. Tuberc. 1983. Vol. 58. No. 2. Pp. 136-137. - Coauth.: A.Kallikorm, E.Raukas, P.Tani.

Hüpfüüs-kilpnäärme korrelatsioon kopsutuberkuloosi-
ja bronhiaalastmahaigetel.

Гипофизарно-тиреоидная корреляция у больных туберкуле-
зом легких и бронхиальной астмой.

1984

123. Сравнительная оценка применения бронхорасширяющих средств
беротека и беродуала у больных бронхиальной астмой.

Медицинские исследования практике. Тез. конф. Тарту,
1984. С. 86-88. - Соавт.: Т.А.Вапра, А.В.Оявезр.

Bronhe laiendavate vahendite beroteki ja beroduaali
kasutamise võrdlev hinnang bronhiaalastmahaigetel.
Comparative estimation of the use of bronchodilating
drugs of berotec and berodual in patients with bron-
chial asthma.

124. Заживление раны кожи при использовании различных доз 1-
трийодтиронина.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1984. Вып. 686. С. 120-124. -
Соавт.: В.А.Силласту.

Summ.: The influence of different doses of 1-triiodo-
thyronine on skin wound healing.

Nahahaava paranemine 1-trijoodtüroniini erinevate an-
nuste kasutamise korral.

125. О морфологических изменениях в лимфоидных органах под
влиянием 1-трийодтиронина.

Уч. зап. Тарт. ун-та. 1984. Вып. 686. С. 125-131. -
Соавт.: В.А.Силласту.

Summ.: Morphological changes in lymphoid organs under
the influence of 1-triiodothyronine.

Morfoloogilistest muutustest lümfoidsetes organites
1-trijoodtüroniini toimel.

126. Гипофизарно-тиреоидная функция у больных с некоторыми
диффузными поражениями легких.

Труды международного симпозиума "Диагностика и лечение
заболеваний легких с диффузным поражением". Тбилиси,
1984. С. 107-109. - Соавт.: П.А.Тани.

Hüpfüüs-kilpnäärme funktsioon mõningate difuusse-
kopsukahjustustega haigetel.

Pituitary-thyroid function in patients with some diffuse lesions of the lungs.

127. Диффузные заболевания легких в результате лечения нитрофурантоином и возникновение аутоантител.

Труды международного симпозиума "Диагностика и лечение заболеваний легких с диффузным поражением". Тбилиси, 1984. С. 158-160. - Соавт.: П.Тани, К.Халтия.

Kopsude difuussed haigused nitrofurantoiiniga ravi tagajärjel ja autoantikehade teke.

Diffuse lesions of the lungs as the result of the treatment with nitrofurantoin and the development of auto-antibodies.

1986

128. Диагностика рака легкого в условиях противотуберкулезного диспансера.

X Всесоюзный съезд фтизиатров. Киев, 1986. С. 342-343. - Соавт.: А.Б.Винк.

Kopsuvähi diagnostika tuberkuloosidispenseri tingimustes.

Diagnosis of the lung cancer in conditions of a tuberculosis dispensary.

129. Действие кетотифена при физической нагрузке у больных бронхиальной астмой.

Успехи медицинской науки. Тез. конф. Тарту, 1986. С. 157-159. - Соавт.: Т.А.Вапра.

Ketotifeeni toime füüsilisel pingutusel bronhiaalastmahaigetele.

Influence of ketotifen in case of physical exertion in patients with bronchial asthma.

130. Кетотифен в лечении больных бронхиальной астмой.

Успехи медицинской науки. Тез. конф. Тарту, 1986. С. 159-161. - Соавт.: Т.А.Вапра, П.-Х.Г.Кингисепп.

Ketotifeen bronhiaalastmahaigete raviks.

Ketotifen in the treatment of patients with bronchial asthma.

131. Zaditen (Ketotifen) in asthma patients with hormone-dependency.
Bull. Int. Un. Tuberc. 1986. Vol. 61. No. 3. Pp. 180-181. - Coauth.: T.Vapra.
Zaditeen (ketotifeen) hormoonsõltuvatel astmahaigetel.
Задитен (кетотифен) у гормонально зависящих больных астмой.
132. Сравнительная оценка применения бронхорасширяющих средств беротек, беродуал и бронхоспазмин у больных бронхоспастическим синдромом.
Легочная патология. Таллин, 1986. Т. 7, С. 20-25. -
Соавт.: Т.А.Вапра, П.-Х.Г.Кингисепп.
Summ.: Comparative evaluation of bronchodilators - berotec, berodual and bronchospasmin in patients with bronchospastic syndrome.
Bronhe laiendavate vahendite beroteki, beroduaali ja bronhospasmiini kasutamise vördlev hinnang bronhospasatilise sündroomiga haigetel.
133. Об эндобронхиальном применении препарата сульфален-меглюмина в лечении острой пневмонии.
Легочная патология. Таллин, 1986. Т. 7. С. 77-80. -
Соавт.: А.В.Оявээр.
Summ.: Endobronchial application of sulphalene-meglymine in the treatment of acute pneumonia.
Preparaat sulfaleen-meglumiini endobronhiaalsest kasutamisest ägeda pneumoonia ravis.
134. Tuberkuloosi antibakteriaalne ravi.
Õppevahend. Tartu, 1986. Lk. 1-44.
Антибактериальное лечение туберкулеза.
Antibacterial treatment of tuberculosis.
135. Антибактериальное лечение туберкулеза.
Учебное пособие. Тарту, 1986. С. 1-47.
Tuberkuloosi antibakteriaalne ravi.
Antibacterial treatment of tuberculosis.
136. Разгрузочно-диетическая терапия в лечении больных бронхиальной астмой.

Тез. докл. Всесоюзной конф. "Немедикаментозные методы лечения больных бронхиальной астмой". Москва, 1986.
С. 68. - Соавт.: Т.А.Вапра.

Koormusvaba dieetteraapia bronhiaalastmahaigetele.
Low caloric diet in the treatment of patients with
bronchial asthma.

1987

137. Содействующие факторы возникновения активного туберкулеза (по материалам Тартуского противотуберкулезного диспансера по XI пятилетке).

Актуальные вопросы противотуберкулезной борьбы в условиях низкой заболеваемости. Тез. VII Республ. конф. фтизиатров. Рига, 1987. С. 59-60. - Соавт.: А.Г.Аппо, Г.А.Аппо.

Aktiivse tuberkuloosi teket soodustavad faktorid (Tartu Tuberkuloosidispenseri 11. viisaastaku andmetel).
Factors favouring the development of active tuberculosis (on data of Tartu Tuberculosis Dispensary for the 11th quinquennium).

138. Предварительный опыт применения пиразинамида в лечении больных туберкулезом.

Мат. IV Закавказского съезда фтизиатров. Баку, 1987.
С. 100-101. - Соавт.: М.М.Данилович.

Esialgsed kogemused pürasiinamiidi kasutamises tuberkuloosigaigete ravis.

Preliminary experience in the use of pyrazinamide in the treatment of tuberculous patients.

139. Функция печени и ее нормализация во время химиотерапии у больных туберкулезом легких.

Мат. IV Закавказского съезда фтизиатров. Баку, 1987.
С. 193-194. - Соавт.: М.М.Данилович.

Maksa funktsioon ja ta normaliseerumine kopsutuberkuloosigaigetele kemoterapia vältel.

Hepatic function and its normalization in patients with pulmonary tuberculosis during chemotherapy.

140. Туберкулоосihaige akadeemilise haigusloo skeem.
Tartu, 1987. Lk. 1-11. - Kaasaut.: H. Leesik.

Схема академической истории болезни больного туберкулезом.

Scheme of the academic case report of the tuberculous patient.

141. Схема академической истории болезни больного туберкулезом.

Тарту, 1987. С. 1-11. - Соавт.: Х.Леэсик.

Tuberkuloosihaike akadeemilise haigusloo skeem.

Scheme of the academic case report of the tuberculous patient.

1988

142. Выявление хронического бронхита среди контингентов, диспансеризированных в противотуберкулезных учреждениях.

Тез. к пленуму правления Всесоюзного научн. мед. общества фтизиатров "Проблемы интенсификации противотуберкулезной помощи". Иркутск, 1988. С. 150-151. - Соавт.: Л.Э.Яннус, Л.Р.Сауэмиги, Э.А.Паукас, Э.И.Лиллак.

Kroonilise bronhiidi väljaselgitamine tuberkuloosiasutustes dispanseeritud kontingentidel.

Detection of chronic bronchitis in groups dispensarized in antituberculosis institutions.

143. A tuberculosis kezelese Szovjet-Esztorszagban.

Pneumologia Hungarica. 1988. K. 41. O. 39-43.

Käsitlus tuberkuloosist Nõukogude Eestis.

Трактовка туберкулеза в Советской Эстонии.

144. Пиразинамид (тизамид) в лечении впервые выявленных больных туберкулезом легких.

Наука на страже здоровья. Тез. конф. Тарту, 1988. Т. 1. С. 124-126. - Соавт.: М.М.Данилович.

Pürasinamiid (tisamiid) esmasavastatud kopsutuberkuloosihaigete ravis.

Pyrasinaimide (tisamide) in the treatment of newly detected patients with pulmonary tuberculosis.

145. Беклометазон-дипропионат в лечении бронхиальной астмы.
 Наука на страже здоровья. Тез. конф. Тарту, 1988. Т. 1.
 С. 126-127. - Соавт.: Л.Х.Пракс.
 Beklometasoon-dipropionaat bronhiaalastma ravis.
 Beclomethasone dipropionate in the treatment of bronchial asthma.
146. Tuberkuloositõrje tsaariaegses ja kodanlikus Eestis.
 TÜ Toim. 1988. Vihik 819. Lk. 39-49. - Kaasaut.: E.Lai-saar.
 Рез.: О противотуберкулезной работе в царской и буржуазной Эстонии.
 Summ.: About antituberculous work in czarist and bourgeois Estonia.
147. Taagepera kopsutuberkuloosi sanatooriumi ajaloost.
 TÜ Toim. 1988. Vihik 819. Lk. 51-57. - Kaasaut.: E.Lai-saar, K.Kersalu.
 Рез.: Об истории санатория легочного туберкулеза Таагепера.
 Summ.: About history of lung tuberculosis sanatorium of Taagepera.
148. Tartu tuberkuloosistatsionaari tegevus 60 aasta vältel ja arenguperspektiivid.
 XI Vabar. ftisiaatria ja pulmonoloogia konv. teesid. Tallinn, 1988. - Kaasaut.: G.Arro.
 Деятельность стационара Тартуского туберкулезного диспансера за 60 лет и перспективы развития.
 Activity of Tartu antituberculosis dispensary during 60 years and future prospectives.
149. Beklometasoonravist bronhiaalastmahaigil.
 XI Vabar. ftisiaatria ja pulmonoloogia konv. teesid. Tallinn, 1988. - Kaasaut.: L.Praks.
 О лечении беклометазоном больных бронхиальной астмой.
 On treatment with beclomethasone in patients with bronchial asthma.

150. Ftisiopulmonoloogilisest abist ja selle arenguperspektiividest Eesti NSV-s.

XI Vabar. ftisiaatria ja pulmonoloogia konv. teesid.
Tallinn, 1988. - Kaasaut.: L.Jannus, V.Vaasa,
A.Arro.

О состоянии и перспективах развития фтизиопульмонологической помощи в Эстонской ССР.

On phthisiopulmonological service and on its future prospects in the Estonian SSR.

KAASAUTORID. COABTOPH. COAUTHORS.

Allik M. - 27, 28, 30
Arro A. - 137, 150
Arro G. - 73, 74, 103, 107, 137, 148
Danilovitš M. - 138, 139, 144
Haltija K. - 127
Hering L. - 35, 36, 43, 44, 45, 46, 49, 50, 54, 55
Homenko A. - 120
Härö A. - 94
Jannus L. - 76, 106, 111, 142, 150
Järvinen K. - 41
Kallikorm A. - 88, 92, 100, 102, 108, 109, 113, 118, 122
Karu L. - 73
Karusoo J. - 19, 32
Kersalu K. - 147
Kingisepp P.-H. - 119, 130, 132
Klement R. - 65
Kokk V. - 74
Kukk I. - 42
Kulakova N. - 74
Laanes S. - 22, 25, 31, 91
Laaspere M. - 88
Laisaar E. - 74, 117, 146, 147
Laisaar V. - 74
Leesik H. - 140, 141
Lihnitskaja I. - 65
Lillak E. - 142
Madisson A. - 100
Maser L. - 32
Ojaveer A. - 123, 133
Peeti E. - 54
Poolak V. - 29
Praks L. - 119, 145, 149
Püttsepp E. - 31, 33, 34, 47, 48, 56, 63
Pätiälä J. - 37
Raukas E. - 113, 118, 122, 142
Reinaru J. - 85
Rumm A. - 27, 28, 30, 106, 111

Sauemägi L. - 142
Sikk M. - 73
Sillastu V. - 47, 52, 53, 56, 57, 58, 60, 61, 62, 63, 64, 68,
77, 80, 81, 82, 83, 90, 91, 93, 95, 109, 124,
125
Zilmer K. - 88, 92, 100, 102, 108, 109
Talimaa R. - 4
Tallmeister E. - 116
Tammepõld E. - 75, 85, 97, 98, 101, 117
Tani P. - 37, 39, 40, 52, 53, 58, 66, 67, 68, 79, 80, 81, 86,
87, 94, 95, 99, 108, 109, 113, 122, 126, 127
Tiigimäe E. - 92, 102
Tähepõld A. - 100
Ulst V. - 74
Vaasa V. - 150
Vainik T. - 27, 28, 30
Valdes V. - 52, 53, 58, 68
Vapra A. - 82, 89, 104, 110, 121
Vapra T. - 89, 110, 119, 121, 123, 129, 130, 131, 132, 136
Veinpalu E. - 5, 14, 20
Vink A. - 128

БИОБИБЛИОГРАФИЯ ПРОФЕССОРА ХЕЙНАРДА СИЛЛАСТУ.
Составитель Хелле Леевик.
На эстонском, русском и английском языках.
Тартуский государственный университет.
ЭССР, 202400. Г. Тарту, ул. Юликооли, 18.
Pärijundamisseis antud 17.08.1988.
Formaat 60x90/16.
Kirjutuspaber.
Masinakiri. Rotaprint.
Tingtrükipoognaid 3,08.
Arvestuspooznaid 2,91. Trükipoognaid 3,25.
Trükiarv 400.
Tell. nr. 720.
Hind 15 kop.
TRÜ trükikoda. ENSV, 202400 Tartu, Tiigi t. 78.

15 kop.